

РЕЗЮМЕТА

*на поместените статии
и други по-важни материали*

ЧЕРНА ГОРА ПРЕЗ XX ВЕК

Проф. д-р Шербо Растодер

Проф. д-р Шербо Растодер разглежда развитието на Черна Гора през XX век като пример за време на „ускорена история“, в която драматичността на промените и сложността на историческите явления засилват феноменологията ѝ като самостоятелна държава до 1918 г., интегрална част на Кралство Югославия (1918–1943 г.), една от шестте югославски републики в социалистическа Югославия (1943–1992 г.), член на двучленната югославска федерация Съюзна република Югославия (1992–2006 г.) и субект на балканската и на европейската история след референдума от 21 май 2006 г., когато Черна Гора възстановява своята държавност. Според автора конфликтът между традиционното, патриархалното и модерното през целия XX век обуславя и драматичните социални и обществени промени, които се проявяват на повърхността под формата на различни идеологически сурогати, особено драматични за черногорското общество.

АЛБАНСКИЯТ ФАКТОР НА БАЛКАНИТЕ

Алфред Мойсиу

Президентът на Република Албания твърди, че България е приятелска страна с исторически връзки и сътрудничество, че между двете страни не съществуват неразрешими проблеми, а политическото, икономическото, военното и културното сътрудничество бележат постоянно развитие. Към това той добавя и факта, че през втората половина на XX в. двете страни имат почти сходни съдби, преминават през фази на преход и имат общи аспирации за евроатлантическа интеграция. Като страни от един район Алфред Мойсиу смята, че е много важно в рамките на разширяването на сътрудничеството да се обменят становища, особено по въпроси, отнасящи се не толкова до двустранните отношения, колкото до системата на сигурност и стабилност в района, който в момента се намира във важен период на исторически промени.

ПРОБЛЕМИТЕ НА ДНЕШНИЯ ДЕН И ЕВРОАТЛАНТИЧЕСКА ИНТЕГРАЦИЯ НА КОСОВО

Хашим Тачи

Авторът изказва твърдението, че косовските политици са решени да продължат преговорите за статута на Косово под егидата на Марти Ахтисаари и Контактната група, след като седем години след войната Косово отбелязва значим напредък. С помощта на ООН, ОССЕ, НАТО и други международни организации страната е изградена от нулата. Налице са много положителни промени: собствена правна система и парламент, развиват се системите на здравеопазването и образованието; четири пъти се провеждат успешно местни и общи избори. Според Хашим Тачи в Косово мнозинството никога вече няма да бъде заплашено и хората ще се радват на демократично самоуправление и независимост. Сръбските граждани на Косово и другите малцинства трябва да имат възможност да се завърнат и да живеят свободно и в безопасност в Косово, а сръбските исторически и религиозни паметници ще бъдат съхранени. Съседните страни трябва да повярват и да приемат Косово като фактор за стабилност на Балканите.

ДЕЙНОСТТА НА УНОСЕК (UNOSЕК–UNITED NATION OFFICE OF SPECIAL ENVOY FOR KOSOVO) – ОФИС НА СПЕЦИАЛНИЯ ПРАТЕНИК НА ООН ЗА КОСОВО – И МАРТИ АХТИСААРИ

Асен Янчев

Статията на Асен Янчев се отнася до организирането на Офиса на специалния пратеник на ООН във Виена, дейността на Марти Ахтисаари като Специален пратеник, усилията му за намирането на най-доброто решение за Косово, контактите му със страните членки на Контактната група за Косово, различията във вижданията му за бъдещето на Косово, най-вече тези на Русия и Сърбия. В публикацията се разглеждат предложенията на УНОСЕК за урегулирането на Косово при различни варианти на статута. Авторът прави опит да засегне възможно по-широк кръг от дейността на УНОСЕК и Специалния пратеник.

ЗАПЛАХАТА – ГОЛЯМАТА СЪБЛАЗЪН ПРИ ВОДЕНЕТО НА ПРЕГОВОРИ *Проф. д-р Еньо Савов*

Авторът разглежда използването на заплахи като рисковано начинание, което обаче може да има магическо въздействие тогава, когато предприемащият заплахи е готов без ни най-малко съмнение да ги реализира отново. Проф. Д-р Еньо Савов посочва различните форми на използване на заплаха при воденето на преговори и някои минимални правила, за да бъде същата ефикасна, но въпреки многобройните случаи на успешно използвана заплаха, той не препоръчва

поддаването на тяхната съблазън, като напомня, че популярността на заплахата е обратно пропорционална на нейното въздействие. Заплахата е често използван инструмент в политиката и икономиката, но при преговорите съблазънта да се прибягва до нея следва много пестеливо и точно да бъде преценена.

НАРАСТВАЩАТА ГРИЖА ЗА СИГУРНОСТТА В РАМКИТЕ НА ЧЕРНОМОРСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Йоанис Стрибис

Краят на Студената война беше белязан от подновения интерес към регионалното и подрегионалното сътрудничество, довело в последствие до появата на нови регионални споразумения и организации. През 1992 г. 11 държави от една по-широкообхватна черноморска зона решават да споделят личния си опит, поставяйки началото на Черноморското икономическо сътрудничество, което да функционира като неформален и отворен за промени и предложения форум на сътрудничество, пред който стоят амбициозните цели да се постигне по-високо ниво на развитие и всеобхватност на двустранното и многостранното сътрудничество, да се подпомогне икономическият, технологичният и социалният прогрес на страните и да се насърчава пазарната икономика и свободната инициатива. Няколко години по-късно страните участнички осъзнават, че, за да постигнат тези цели, ОЧИС ще трябва да основе постоянни институции и затова решават да трансформират институциите на ОЧИС в пълноценно функциониращи международни организации с международен юридически статут. За тази цел те подписват учредителен договор, Хартата на Организацията за черноморско икономическо сътрудничество, в Ялта на 5 юни 1998 г. Хартата влиза в сила на 1 май 1999 г. Статията третира проблема за потенциала на ОЧИС да осигурява сигурност в региона. Набляга се най-вече на документацията и на изследването на законовите клаузи и положения, както и на други законово задължаващи документи (едностранни актове на ОЧИС, международни споразумения, установени в рамките на ОЧИС), които формират институционалния и законов капацитет на ОЧИС, що се отнася до ангажиментите му по отношение проблемите на сигурността.

ЛАТИНОАМЕРИКАНСКАТА АЛТЕРНАТИВА

Къдринка Къдринова

„Лявата вълна в Латинска Америка“ е само повърхностен етикет, който трудно може да уеднакви специфичния път към обновлението на Куба, Никарагуа, Венецуела, Бразилия, Еквадор, Боливия, Уругвай, Аржентина, Чили. С всички различия между лидерите на тези страни, най-общо определяни като „леви“, онова, което ги обединява, е стремежът към нов тип регионална интеграция, стъпила

върху солидния фундамент на природните богатства, подчинена на социалната ангажираност и контрастираща с пазарната вакханалия из останалия свят.

ИКОНОМИЧЕСКИ И ТЪРГОВСКИ ПРЕГОВОРИ ВЪВ ВЪНШНАТА ПОЛИТИКА НА АРЖЕНТИНА

Нестор Едгардо Станканели

Нестор Едгардо Станканели посочва политическите, икономическите и социалните аспекти, представляващи най-голям интерес от гледна точка на Аржентина като страна от Латинска Америка – много динамичен регион с политическо, икономическо, социално и културно богатство, който играе важна роля в света и който въпреки преживените трудни моменти се намира в процес на усилен растеж. Той споменава фактора Южен общ пазар, познат като Меркосур и включващ Бразилия, Венецуела, Уругвай, Парагвай и Аржентина и като асоциирани членове Боливия и Чили, като пазар с брутен продукт на стойност над един трилион щатски долара и с външна търговия на стойност половин трилион щатски долара. Авторът се надява, че в лицето на България Аржентина може да има важен партньор за насърчаване на сближаването и задълбочаването на отношенията между Европа и латиноамериканския континент, в частност с Меркосур, за подписване на споразумение за свободна търговия, споразумение за сътрудничество в областта на науката и технологиите и споразумение за политическа подкрепа, най-вече за развитието на демократична система на управление.

ПРИОРИТЕТИТЕ ВЪВ ВЪНШНАТА ПОЛИТИКА НА МЕКСИКО

Лурдес Аранда

В светлината на повече от тридесет години на официални и засилващи се контакти г-жа Лурдес Аранда потвърждава волята на Мексико да работи за укрепването на стратегически и привилегирани отношения с България в интерес на двете страни, като желае страната ѝ да бъде считана от българските партньори като мост и събеседник със Северна и Латинска Америка, както и да се споделят общи позиции на международни форуми и в световни организации. В лицето на България тя вижда истински партньор в югоизточния европейски регион и нов събеседник и съюзник в отношенията между Мексико и Европейския съюз. Авторката признава значимия принос, който ще има България за укрепването на Европейския съюз и неговите институции, за сигурността в европейския регион и за благоденствието на неговите жители. Според нея най-важното е да се положат основите на здрави и привилегирани отношения на сътрудничество между двете страни.

ДОКЛАД ЗА ОТНОШЕНИЯТА МЕЖДУ ПРЕЗИДЕНТА К. КАРАМАНЛИС И МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛЯ А. ПАПАНДРЕУ

Акад. Николай Тодоров

Акад. Николай Тодоров прави анализ на диалога между президента К. Караманлис и министър-председателя А. Папандреу, чиято кулминационна точка е посещението и речта на К. Караманлис в Каламата, дали повод за продължителни разговори и поставили на дневен ред въпроса за отношенията между двамата ръководители на Гърция и за отражението им върху гръцкия политически живот. Според него такъв анализ се налага и поради развитието на няколко жизнено за страната въпроси, върху които е приковано вниманието на цялата общественост: девалвацията на гръцката драхма и очакваните от това последствия, отражението на трудностите в икономиката върху различните слоеве от населението и развитието в „Нова демокрация“ след завръщането на Е. Авероф, преговорите за американските бази, навлизаните в решителната си фаза.

SUMMARIES

of published articles and other important materials

MONTENEGRO DURING THE 20TH CENTURY

Prof. Dr. Sherbo Rastoder

Prof. Dr. Sherbo Rastoder reviews the development of Montenegro during the 20th century as an example of “accelerated history”, in which the rapidity of the changes and the complicated structure of the manifested historical events emphasize its oddity as a separate country till 1918, an integral part of the Kingdom of Yugoslavia (1918–1943), one of the six Yugoslavian republics in socialistic Yugoslavia (1943–1992) and included in the Balkan and European history after the referendum of the 21st May 2006, the time when Montenegro restores its sovereignty. According to the author the incompatibility between the traditional, the patriarchic and the modern throughout the entire 20th century sprouts the contrasting social and communal metamorphoses which emerge on the surface as different ideological tenets with a special bearing on the community of Montenegro.

THE ALBANIAN FACTOR ON THE BALKANS

Alfred Moysiu

The President of the Republic of Albania states that Bulgaria is a friendly country with historical bounds and cooperation, that there are no insoluble problems and the political, economical, military and cultural cooperation are constantly developing. He adds the fact that during the second half of the 20th century the two countries had almost the same fates went through transitional phases and had common aspirations for Euro Atlantic integration. Being countries from one and the same region Alfred Moysiu thinks that it is very important that stand-points in the frameworks of the enlargement are shared, especially issues not regarding the bilateral relations but the security and stability system in the region which at the moment is going through a crucial period of historical changes.

THE PROBLEMS OF TODAY AND EURO ATLANTIC INTEGRATION OF KOSOVO

Hashim Tachi

The author states that the politicians of Kosovo are determined to continue the negotiations on the status quo of Kosovo under the aegis of Marti Ahtisaari along with the Contact Group for seven years after the war Kosovo is making a significant advance. Thanks to the help of UN, OSCE, NATO and other international organizations the state has been built from scratch. Many positive changes are present: own legal system and parliament, sanitation and educational systems are developing; local and common elections have successfully been held four times. In Hashim Tachi's opinion in Kosovo the majority will never be faced with a menace again and people will enjoy the democratic self-governance and independence. Yugoslavian citizens of Kosovo and other minorities need to have a chance to come back home and live freely and safely in Kosovo and the Yugoslavian historical and religious monuments will be preserved. Neighbouring countries have to believe and accept Kosovo as a stability factor on the Balkans.

UNOISEK – UNITED NATION OFFICE OF SPECIAL ENVOY FOR KOSOVO AND M. AHTISAARI

Asen Yanchev

The article of Asen Yanchev is about the organization of the United Nation Office of Special Envoy in Wien, Marti Ahtisaari's activity as a Special Envoy, his strains for finding the best solution for Kosovo, his contacts with the member states of the Contact Group for Kosovo, the differences in his views for the future of Kosovo, especially these of Russia and Yugoslavia. In this publication the proposals of UNOISEK for the regulation in Kosovo in different variants of the status quo are examined. The author makes an attempt to treat as broad a circle as possible from the activity of UNOISEK and the Special Envoy.

THE THREAT – THE GREAT TEMPTATION DURING NEGOTIATIONS

Prof. Dr. Enyo Savov

The author examines the usage of threats as a venturesome initiative which can however have a magical influence when the one that undertakes threats is ready with no doubt to once again put them into practice. Prof. Dr. Enyo Savov indicates the different forms of using a threat while negotiating and some minimum rules so that the threat is effective but regardless of the numerous cases of a successfully used threat, he does not recommend giving into their temptation and reminds that the popularity of the threat is inversely proportional to its influence. The threat is a frequently used instrument in politics and economy but during the negotiations temptation should be initiated only after a frugal and precise judgment.

THE EVOLVING SECURITY CONCERN IN THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION

Ioannis Stribis

The end of the Cold war was marked by the renewed interest in regional and sub-regional cooperation leading to the emergence of new regional agreements and organizations. In 1992 11 states of the wider Black Sea area launched their regional experience, establishing the Black Sea Economic Cooperation as an informal and flexible forum of cooperation with the ambitious aims to achieve further development and diversification of their bilateral and multilateral cooperation, to foster their economic, technological and social progress; and to encourage a market economy and free enterprise. A few years later the participating states acknowledged that in order to attain its goals BSEC should be endowed with permanent institutions and therefore decided to transform the BSEC initiative into a fully fledged international organization, with an international legal personality. To this effect they negotiated and signed the founding treaty, The Charter of the Black Sea Economic Cooperation, in Yalta on 5 June 1998. The Charter entered into force on 1 May 1999. This article addresses the question of the security "ability" of the BSEC. In doing so the focus is put on the documentation and study of the statutory provisions and other legally binding texts (unilateral BSEC acts, international agreements concluded in the BSEC framework) that set up the institutional and legal capacity of the BSEC's involvement in security matters.

LATINO AMERICAN ALTERNATIVE

Kadrinka Kadrinova

"The Leftist Wave in Latin America" is just a superficial label which can hardly equalize the specific way towards the renewal of Cuba, Nicaragua, Venezuela, Brazil, Ecuador, Bolivia, Uruguay, Argentina, Chile. The thing that unites all the differences between the leaders of these states commonly designated as "left wing" is the strife towards a new type of regional integration that has stepped on the solid basement of natural resources subjected to the social engagement and contrasting with the trade bacchanalia throughout the rest of the world.

ECONOMIC AND TRADE NEGOTIATIONS IN ARGENTINE FOREIGN POLICY

Nestor Edgardo Stancanelli

Nestor Edgardo Stancanelli indicates the political, economical and social aspects which attract greatest interest from the point of view of Argentina as a country from Latin America – a very dynamic region with political, economical, social and cultural heritage that plays an important role in the world and that regardless of the hard moments it has gone through, it is in a process of a strengthened growth. He mentions the factor South Common Market known as Mercosur including Brazil,

Venezuela, Uruguay, Paraguay and Argentina and associated members Bolivia and Chile, a market with gross product estimating over a trillion US dollars and external trade estimating over half a trillion US dollars. The author hopes that in the face of Bulgaria Argentina may have an important partner for encouraging the intimacy and deepening the relations between Europe and the Latin American continent particularly with Mercosur for signing an agreement for free trade, an agreement for cooperation in the field of science and technology as well as an agreement for political support especially for the development of a democratic system of governance.

MEXICAN FOREIGN POLICY PRIORITIES

Lurdes Aranda

In the light of more than thirty years of official and strengthening contacts Mrs. Lurdes Aranda confirms the will of Mexico to work for the stabilization of strategic and privileged relations with Bulgaria in both countries' interest desiring its country to be considered by the Bulgarian partners as a bridge and interlocutor with North and Latin America as well as share common positions of international forums and world organizations. In the face of Bulgaria it sees a real partner in the South-Eastern region and a new interlocutor and ally in the relations between Mexico and the European Union. The author admits the significant contribution that Bulgaria will have for the strengthening of the European Union and its institutions, for the security in the European region and the welfare of its inhabitants. In her opinion it is important that the foundations of stable and privileged relations of cooperation between the two countries are laid.

A REPORT ON THE RELATIONS BETWEEN THE PRESIDENT K. KARAMANLIS AND THE PRIME MINISTER A. PAPANDEOU

Acad. Nikolay Todorov

Acad. Nikolay Todorov analyzes the dialogue between the President K. Karamanlis and the Prime Minister A. Papandreou whose climax is the visit and speech of K. Karamanlis in Kalamata which have caused continuous conversations and put on the agenda the issue about the relationships between the two Greek leaders and their reflections on the Greek political life. In his opinion such an analysis is imposed because of the development of several vital for the state issues that have drawn the attention of the whole public: the devaluation of the Greek drachma and the expected consequences, the reflection of the economic difficulties on different population strata and the development of "New Democracy" after E. Averof's return, the negotiations for the American Bases entering into their decisive phase.

SOMMAIRES *des articles publiés* *et d'autres documents importants*

LE MONTENEGRO AU XX^e SIECLE

Prof. Dr. Sherbo Rastoder

Le Professeur Sherbo Rastoder observe le développement du Monténégro au XX^e siècle comme un exemple de temps «d'histoire accélérée» où les changements dramatiques et les phénomènes historiques compliqués renforcent sa phénoménologie d'Etat autonome jusqu'en 1918, partie intégrante du Royaume d'Yougoslavie (1918–1943), une des six républiques yougoslaves en Yougoslavie socialiste (1943–1992), membre de la fédération yougoslave République unie de Yougoslavie composée de deux membres (1992–2006) et sujet de l'histoire balkanique et européenne après le référendum du 21 mai 2006 quand le Monténégro rétablit son étatisme. Selon l'auteur, le conflit entre ce qui est traditionnel, patriarcal et ce qui est moderne au XX^e siècle conditionne aussi les changements dramatiques sociaux et publics qui émergent sous la forme de succédanés idéologiques différents, particulièrement dramatiques pour la société monténégrine.

LE FACTEUR ALBANAIS SUR LES BALKANS

Alfred Moysiu

Le Président de la République d'Albanie affirme que la Bulgarie est un pays avec lequel elle a des rapports d'amitié et une coopération historique, qu'il n'existe pas de problèmes insolubles entre les deux pays et que, par contre, la coopération politique, économique, militaire et culturelle marque un développement permanent. A cela s'ajoute le fait que, pendant la deuxième moitié du XX^e siècle, les deux pays ont presque les mêmes destins, passent par des phases de transition et ont des aspirations communes à l'égard de l'intégration euro-atlantique. Comme pays d'une même région, Alfred Moysiu croit qu'il est très important d'échanger des avis dans le cadre de l'élargissement de la coopération, surtout sur des questions qui ne concernent pas tellement les rapports bilatéraux, mais plutôt le système de sécurité et de stabilité dans la région qui se trouve en ce moment dans une période de changements historiques.

LES PROBLEMES DU JOUR ET L'INTEGRATION EURO-ATLANTIQUE DU KOSOVO

Hashim Tachi

L'auteur affirme que les personnalités politiques sont décidés de continuer les négociations sur le statut du Kosovo sous l'égide de Martti Ahtisaari et du Groupe de contact, étant donné que sept années après la guerre, le Kosovo marque un avancement considérable. A l'aide de l'ONU, de l'OSCE, de l'OTAN et d'autres organisations internationales, le pays est totalement reconstruit. De nombreux changements positifs y sont présents : il possède un système juridique et un parlement, les systèmes de la santé et de l'enseignement se développent ; des élections locales et générales ont réussi à se tenir quatre fois. Selon Hashim Tachi, la majorité ne sera plus jamais en danger au Kosovo et les gens jouiront d'une gestion autonome et démocratique et de l'indépendance. Les habitants serbes du Kosovo et les autres minorités doivent avoir la possibilité d'y retourner et de vivre librement et sans risque au Kosovo, tandis que les monuments historiques et religieux seront conservés. Les pays voisins doivent être confiants et accepter le Kosovo comme un facteur de stabilité sur les Balkans.

L'ACTIVITE D'UNOSEK (UNOSEK – UNITED NATION OFFICE OF SPECIAL ENVOY FOR KOSOVO), LE BUREAU DE L'ENVOYE SPECIAL DE L'ONU POUR LE KOSOVO ET DE M. AHTISAARI

Asen Yanchev

L'article d'Asen Yanchev se rapporte à l'organisation du Bureau de l'Envoyé spécial de l'ONU à Vienne, à l'activité de Martti Ahtisaari en tant qu'Envoyé spécial, ses efforts à trouver la meilleure solution pour le Kosovo, ses rapports avec les pays membres du Groupe de contact pour le Kosovo, aux différences dans sa conception au sujet de l'avenir du Kosovo et surtout par rapport à celles de la Russie et de la Serbie. L'auteur expose dans sa publication les propositions d'UNOSEK pour la réglementation du Kosovo en fonction des différentes variantes du statut. Il essaie d'aborder en détails l'activité d'UNOSEK et de l'Envoyé spécial.

LA MENACE – LA GRANDE TENTATION AU COURS DES NEGOTIATIONS

Prof. Dr. Enyo Savov

L'auteur observe l'utilisation de menaces comme une entreprise risquée qui peut cependant avoir une action magique au moment où celui qui commence à menacer est prêt à les réaliser de nouveau sans aucun doute. Le Professeur Enyo Savov indique les différentes formes d'utilisation de la menace au cours des négociations et quelques règles minimales pour son efficacité. Malgré les nombreux cas d'utilisation réussie de la menace, il ne recommande pas de céder à cette tentation, en rappelant que la popularité de la menace est en raison inverse de son action. La menace est un instrument souvent utilisé dans la politique et l'économie, pourtant, dans les négociations, la tentation d'y recourir doit être mesurée avec précaution et précision.

LA PREOCCUPATION GRANDISSANTE POUR LA SECURITE DANS LE CADRE DE LA COOPERATION ECONOMIQUE DE LA MER NOIRE

Yoannis Stribis

La fin de la Guerre froide a été marquée par l'intérêt renouvelé pour la coopération régionale et sous-régionale qui a entraîné par la suite l'apparition de nouvelles conventions et organisations régionales. En 1992, 11 Etats d'une zone élargie Mer Noire décident de partager leur propre expérience, en fondant la Coopération Economique de la Mer Noire qui fonctionnerait comme un forum informel, de coopération ouvert aux changements et aux propositions et qui se pose les objectifs ambitieux d'atteindre un plus haut niveau de développement et une coopération bilatérale et plurilatérale dans tous les domaines, de soutenir le progrès économique, technologique et social des pays et d'encourager l'économie de marché et l'initiative libre. Quelques années plus tard, les pays participants comprennent que pour atteindre ces objectifs, l'OCEMN devra créer des institutions permanentes et pour cette raison ils décident de transformer les institutions de l'OCEMN en organisations internationales, dotées de fonctions complètes et possédant le statut juridique international. Dans cette perspective, ils signent un accord de fondation, la Charte de l'Organisation de coopération économique de la Mer Noire, à Yalta, le 5 juin 1998. La charte entre en vigueur le 1^{er} mai 1999. L'article traite le problème du potentiel de l'OCEMN pour assurer la sécurité dans la région. Il met surtout en valeur la documentation et l'étude des clauses et des dispositions législatives, de même que d'autres documents de contrainte juridique (actes unilatéraux de l'OCEMN, conventions internationales établies dans le cadre de l'OCEMN) qui forment la capacité institutionnelle et juridique de l'OCEMN quand il s'agit de ses engagements par rapport aux problèmes de la sécurité.

L'ALTERNATIVE EN AMERIQUE LATINE

Kadrinka Kadrinova

«La vague gauchiste de l'Amérique latine» ne peut que superficiellement dénommer par cette étiquette unique le chemin spécifique vers le renouvellement du Cuba, du Nicaragua, du Venezuela, du Brésil, de l'Ecuador, de la Bolivie, de l'Uruguay, de l'Argentine, du Chili. Avec toutes les différences entre les leaders de ces pays, définis le plus généralement comme «gauches», ce qui les unit, c'est l'aspiration à un nouveau type d'intégration régionale, appuyée sur le fondement solide des richesses naturelles, soumise à l'engagement social et opposée au marché en désordre dans le reste du monde.

NEGOTIATIONS ECONOMIQUES ET COMMERCIALES DANS LA POLITIQUE ETRANGERE DE L'ARGENTINE

Néstor Edgardo Stancanelli

Néstor Edgardo Stancanelli expose les aspects politiques, économiques et sociaux qui représentent le plus grand intérêt du point de vue de l'Argentine comme un pays de l'Amérique du Nord – une région très dynamique, dotée d'une richesse politique;

économique, sociale et culturelle, qui joue un rôle important dans le monde et qui, ayant vécu des moments difficiles, se trouve en processus de croissance accélérée. Il mentionne le facteur du Marché commun du Sud, connu sous le nom de Mercosur et comprenant le Brésil, le Venezuela, l'Uruguay, le Paraguay et l'Argentine et, comme membres associés, la Bolivie et le Chili, en tant que marché dont le produit brut remonte à un trillion de dollars américains et avec un commerce extérieur remontant à un demi-trillion de dollars américains. L'auteur espère que la Bulgarie pourrait être un partenaire important pour l'Argentine qui encouragerait le rapprochement et l'approfondissement des relations entre l'Europe et le continent de l'Amérique latine, en particulier Mercosur, pour signer une convention de libre commerce, une convention de coopération dans le domaine de la science et des technologies et une convention de soutien politique, surtout pour le développement du système de gestion démocratique.

LES PRIORITES DANS LA POLITIQUE ETRANGERE DU MEXIQUE

Lurdes Aranda

Dans le contexte des contacts officiels qui s'élargissent depuis plus de trente ans, Mme Lurdes Aranda confirme la volonté du Mexique de travailler pour l'affermissement de relations stratégiques et privilégiées avec la Bulgarie, d'un intérêt mutuel pour les deux pays, souhaitant que son pays soit considéré par les partenaires bulgares comme pont et interlocuteur avec l'Amérique du Nord et Latine, de même que pour partager des positions communes aux forums internationaux et dans les organisations mondiales. Elle considère la Bulgarie comme un vrai partenaire dans la région européenne du Sud-Est et un nouvel interlocuteur et allié dans les relations entre le Mexique et l'Union européenne. L'auteur reconnaît l'apport important que la Bulgarie aura pour l'affermissement de l'Union européenne et de ses institutions, la sécurité de la région européenne et la prospérité de ses habitants. Ce qui est le plus important d'après elle, c'est la nécessité de fonder les bases de relations de coopération solides et privilégiées entre les deux pays.

RAPPORT SUR LES RELATIONS ENTRE LE PRESIDENT K. KARAMANLIS ET LE PREMIER MINISTRE A. PAPANDEOU

Acad. Nikolay Todorov

L'académicien Nikolay Todorov analyse le dialogue entre le président K. Karamanlis et le Premier ministre A. Papandreou dont le point culminant sont la visite et le discours de K. Karamanlis à Kalamata qui ont déclenché des discussions continues et amené à l'ordre du jour la question des relations entre les deux dirigeants de la Grèce et leur reflet sur la vie politique en Grèce. D'après lui, cette analyse est nécessaire également en raison de quelques questions d'ordre primordial pour le pays qui attirent l'attention de toute la société: la dévaluation de la drachme grecque et les conséquences qui en découleraient, le reflet des difficultés d'ordre économique sur les diverses couches de la population et le développement au sein de «La Nouvelle démocratie» après le retour d'E. Averof, les négociations pour les bases américaines entrant dans une phase décisive.

РЕЗЮМЕ

опубликованных статей и других более важных материалов

ЧЕРНОГОРИЯ В XX ВЕКЕ

Проф. д-р Шербо Растодер

Проф. д-р Шербо Растодер рассматривает развитие государства Черногория в XX веке как пример периода „ускоренной истории“, в которой драматичность перемен и сложность исторических явлений усиливает ее феноменологию как самостоятельного государства да 1918 г., составная часть Королевства Югославия (1918–1943 гг.), одну из шести Югославских республик в Социалистической Югославии (1943–1992 гг.), член двучленной федерации Союзной Республики Югославия (1992–2006 гг.) и субъект балканской и европейской истории после референдума 21 мая 2006 г., когда Черногория восстановила свою государственность. По мнению автора, конфликт между традиционным, патриархальным и модерным на протяжении XX века обуславливает драматические, социальные и общественные перемены, которые появляются на поверхности под формой различных идеологических суррогатов, особенно драматичных для общества Черногории.

АЛБАНСКИЙ ФАКТОР НА БАЛКАНАХ

Альфред Мойсиу

Президент Албанской республики твердит, что Болгария является дружественной страной с историческими связями и сотрудничеством, что между обеими странами не существуют неразрешенные проблемы, а политическое, экономическое и культурное сотрудничество отмечают постоянное развитие. Все это он дополняет фактом, что во второй половине XX века обе страны имеют почти сходные судьбы, проходят через фазы перехода и имеют общие стремления к евроатлантической интеграции. Альфред Мойсиу считает, что будучи странами одного района, очень важно в рамках расширения сотрудничества обмениваться мнениями, особенно по вопросам, касающимся не столько двусторонних отношений, сколько системы безопасности и стабильности в регионе, который в данный момент находится на важном этапе исторических перемен.

ПРОБЛЕМЫ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ И ЕВРОАТЛАНТИЧЕСКАЯ ИНТЕГРАЦИЯ КОСОВО

Хашим Тачи

Автор высказывает утверждение, что косовские политики решены продолжать переговоры о статусе Косово под эгидой Марти Ахтисаари и Контактной группы, семь лет спустя после войны Косово отмечает значительный успех. При помощи ООН, ОССЕ, НАТО и других международных организаций страна восстановлена с нуля. Налицо много положительных перемен: собственная правовая система и парламент, развиваются системы здравоохранения и образования; четыре раза проводятся успешно местные и общие выборы. По мнению Хашима Тачи, в Косово большинству уже никогда не будет грозить опасность и люди, будут радоваться демократическому самоуправлению и независимости. Сербские граждане Косово и другие меньшинства должны иметь возможность вернуться и жить свободно и в безопасности в Косово. Сербские исторические и религиозные памятники будут сохранены. Соседние страны должны поверить и принять Косово как факт стабильности на Балканах.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНОСЕК (UNOSK – UNITED NATION OFFICE OF SPECIAL ENVOY FOR KOSOVO) – ОФИС СПЕЦПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ООН В КОСОВО – И МАРТИ АХТИСААРИ

Асен Янчев

Статья Асена Янчева касается организации офиса специального представителя ООН в Вене, а также деятельности Марти Ахтисаари в качестве спецпредставителя, его усилия в нахождении самых лучших решений для Косово, его контакты со странами членами Контактной группы по вопросам Косово, в первую очередь с Россией и Сербией. В публикации рассматриваются предложения ЮНОСЕК по Косовскому урегулированию при разных вариантах статута. Автор стремится затронуть по возможности более широкий круг деятельности ЮНОСЕК и спецпредставителя.

УГРОЗА – БОЛЬШОЙ СОБЛАЗН ПРИ ВЕДЕНИИ ПЕРЕГОВОРОВ

Проф. д-р Еньо Савов

Автор рассматривает использование угрозы как рисковое начинание, которое, однако, может иметь магическое воздействие, тогда когда предпринимающий угрозы готов реализовать их без малейшего колебания снова. Проф. д-р Еньо Савов показывает разные формы использования угрозы при ведении переговоров и некоторые минимальные правила, чтобы она была эффективной, но, не смотря на многочисленные случаи успешного использования угрозы, он не рекомендует поддаваться их соблазну, так как популярность угрозы является

обратно пропорциональной ее воздействию. Угроза является часто используемым инструментом в политике и экономике, но при проведении переговоров соблазн ее использования должен быть очень скуп и точно оценен.

ВОЗРАСТАЮЩАЯ ЗАБОТА О БЕЗОПАСНОСТИ В РАМКАХ ОРГАНИЗАЦИИ ЧЕРНОМОРСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Йоанис Стрибис

Конец холодной войны был отмечен возобновленным интересом к региональному и подрегиональному сотрудничеству, которое в последствии привело к появлению новых региональных соглашений и организаций. В 1992 г. 11 государств одной более широкообхватной черноморской зоны решают обменяться своим личным опытом, положив, таким образом, начало черноморскому экономическому сотрудничеству, которое должно функционировать как неформальный и открытый к переменам и предложениям форум сотрудничества, перед которым стоят амбициозные цели достичь более высокий уровень развития и всеобъемлющее двустороннее и многостороннее сотрудничество, способствовать экономическому, технологическому и социальному прогрессу стран, поощрять рыночную экономику и свободную инициативу. Несколько лет спустя страны-участники осознают, что для достижения этих целей, ОЧИС должно основать постоянные институты и поэтому решают трансформировать институты ОЧИС в полноценно функционирующие международные организации с международным юридическим статутом. С этой целью они подписывают Харту Организации черноморского экономического сотрудничества, в Ялте 5 июня 1998 г. Харта вступает в силу 1 мая 1999 г. Статья рассматривает проблему потенциала ОЧИС обеспечивать безопасность в регионе. Особое внимание обращается на документацию, на исследование клауз законов и положений, а также других законообязующих документах (односторонние акты ОЧИС, международные соглашения, установленные в рамках ОЧИС), которые формируют институциональный и законовый капитал ОЧИС, относящийся к его ангажементам по отношению к проблемам безопасности.

ЛАТИНОАМЕРИКАНСКАЯ АЛЬТЕРНАТИВА

Кыдринка Кыдринова

„Левая волна в Латинской Америке“ — это только поверхностный этап, который трудно может унифицировать специфический путь к обновлению Кубы, Никарагуа, Венесуэлы, Бразилии, Эквадора, Боливии, Уругвая, Аргентины, Чили. Наряду со всеми различиями между лидерами этих стран, в общих чертах определенных как „левые“, то, что их объединяет это стремление к новому типу региональной интеграции, вставшая на солидный

фундамент природных богатств, подчиненная социальному ангажементу и контрастирующая с рыночной вакханалией остального мира.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ТОРГОВЫЕ ПЕРЕГОВОРЫ ВО ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКЕ АРГЕНТИНЫ

Нестор Эдгардо Станканели

Нестор Эдгардо Станканели отмечает политические, экономические и социальные аспекты, представляющие огромный интерес с точки зрения Аргентины, как страны Латинской Америки – динамический регион с политическим, экономическим, социальным и культурным богатством, который, несмотря на пережитые трудные моменты, находится в процессе ускоренного роста. Автор упоминает фактор Южного общего рынка, известный как Меркосур который включает Бразилию, Венесуэлу, Уругвай, Парагвай и Аргентину и как ассоциированные члены Боливию и Чили, как рынок с брутто продуктом стоимостью свыше одного триллиона американских долларах и внешней торговлей стоимостью пол – триллиона американских долларов. Автор надеется, что в лице Болгарии Аргентина может иметь важного партнера в поощрении сближения и углубления отношений между Европой и латиноамериканским континентом, в частности с Меркосур, в подписании соглашения о свободной торговле, соглашение о сотрудничестве в области науки и технологий и соглашение о политической поддержке, особенно в развитии демократической системы управления.

ПРИОРИТЕТЫ ВО ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКЕ МЕКСИКИ

Лурдес Аранда

В свете более тридцати лет официальных и расширяющихся контактов, г-жа Лурдес Аранда подтверждает волю Мексики работать в области укрепления стратегических и льготных отношений с Болгарией в интересах обеих сторон, при этом желает, чтобы ее страну болгарские партнеры считали мостом и собеседником с Северной и Латинской Америкой, а также разделяет общие позиции на международных форумах и всемирных организациях. В лице Болгарии она видит партнера в Юго-Восточном Европейском регионе и нового собеседника и союзника в отношениях между Мексикой и Европейским Союзом. Автор признает значимый вклад Болгарии в дело укрепления Европейского Союза и его институций, укрепление безопасности в европейском регионе и благоденствии его жителей. По ее мнению самым важным является закладывание основ крепких и привилегированных отношений сотрудничества между обеими странами.

ДОКЛАД О ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ПРЕЗИДЕНТОМ К. КАРАМАНЛИС И МИНИСТРОМ-ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ А. ПАПАНДРЕУ

Акад. Николай Тодоров

Академик Николай Тодоров делает анализ диалога между Президентом К. Караманлис и министром-председателем А. Папандреу, чья точка кульминации является посещение и речь К. Караманлис в Каламате, которые дали повод для длительных разговоров и поставили на вопрос об отношениях между двумя руководителями Греции и их отражение на греческой политической жизни. По его мнению, такой анализ необходим из-за развития некоторых жизненно важных для страны вопросов, к которым приковано внимание всей общественности: девальвация греческой драхмы и ожидание последствий, следующие за этой девальвацией; отражение трудностей в экономике на жизненный уровень разных слоев населения и развитие партии „Новой Демократии” после возвращения Е. Аверофа, переговоры об американских базах, находящиеся на решительной фазе.

В последние годы в Греции произошли серьезные изменения. В политическом отношении это выразилось в смене власти. В экономической области — в девальвации драхмы и в ожидании последствий, следующие за этой девальвацией. В социальной области — в отражении трудностей в экономике на жизненный уровень разных слоев населения и в развитии партии „Новой Демократии” после возвращения Е. Аверофа. В международных отношениях — в переговорах об американских базах, находящихся на решительной фазе.

ДИАЛОГ МЕЖДУ ПРЕЗИДЕНТОМ К. КАРАМАНЛИС И МИНИСТРОМ-ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ А. ПАПАНДРЕУ

Акад. Николай Тодоров

В последние годы в Греции произошли серьезные изменения. В политическом отношении это выразилось в смене власти. В экономической области — в девальвации драхмы и в ожидании последствий, следующие за этой девальвацией. В социальной области — в отражении трудностей в экономике на жизненный уровень разных слоев населения и в развитии партии „Новой Демократии” после возвращения Е. Аверофа. В международных отношениях — в переговорах об американских базах, находящихся на решительной фазе.